



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2005/L.14/Add.1
26 May 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать вторая сессия

Бонн, 20-27 мая 2005 года

Пункт 5 а) повестки дня

Осуществление пунктов 8 и 9 Конвенции

Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей двадцать второй сессии постановил рекомендовать следующий проект решения для принятия Конференцией Сторон на ее одиннадцатой сессии:

Проект решения -/СР.11

**Дальнейшие руководящие указания в отношении функционирования
Фонда для наименее развитых стран**

Конференция Сторон,

ссылаясь на пункт 9 статьи 4 Конвенции,

ссылаясь на свое решение 6/CP.9,

1. *постановляет*, что при функционировании Фонда для наименее развитых стран следует учитывать следующие принципы:
 - a) подход, учитывающий потребности стран, поддерживающий осуществление срочных и незамедлительных мероприятий, определенных в национальных программах действий в области адаптации, в качестве средства укрепления адаптационного потенциала,
 - b) поддержка осуществления мероприятий, определенных в национальных программах действий в области адаптации, и других элементов программ работы в интересах наименее развитых стран, определенных в решении 5/CP.7, в целях поощрения интеграции мер адаптации в национальные стратегии, планы и политику в области развития и сокращения масштабов нищеты, с тем чтобы повысить противодействие неблагоприятным последствиям изменения климата,
 - c) поддержка подхода, предусматривающего накопление знаний в ходе практической деятельности;
2. *постановляет*, что Фонд для наименее развитых стран должен покрывать все затраты для покрытия дополнительных издержек¹ на осуществление мероприятий в целях адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата, как они были определены и приоритезированы в национальных программах действий в области адаптации;
3. *просит* Глобальный экологический фонд разработать систему совместного финансирования в целях поддержки мероприятий, определенных в национальных программах действий в области адаптации, с учетом условий наименее развитых стран;
4. *постановляет*, что мероприятия, определенные в национальных программах действий в области адаптации, которым не оказывается поддержка посредством финансирования всех затрат, как это указано выше в пункте 2, будут совместно финансироваться по шкале, упомянутой выше в пункте 3;

¹ Для целей настоящего решения "дополнительные издержки" означают издержки, возникающие для уязвимых стран в процессе удовлетворения их незамедлительных потребностей в области адаптации.

5. *просит* Глобальный экологический фонд определить гибкие условия, которые бы обеспечивали сбалансированный доступ к ресурсам с учетом уровня имеющихся средств в соответствии с решением 6/CP.9;

6. *предлагает* Сторонам, включенным в приложение II к Конвенции, продолжать вносить взносы в Фонд для наименее развитых стран в целях осуществления национальных программ действий в области адаптации;

7. *постановляет*, что ввиду особых условий Фонда для наименее развитых стран функционирование этого Фонда не должно служить прецедентом для других механизмов финансирования согласно Конвенции;

8. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению рассмотреть на своей двадцать шестой сессии (май 2007 года) опыт, накопленный в области осуществления национальных программ действий в области адаптации, в том числе опыт получения доступа к средствам Фонда для наименее развитых стран;

9. *просит* Глобальный экологический фонд обеспечить раздельное управление делами и осуществление деятельности Целевого фонда Глобального экологического фонда и Фонда для наименее развитых стран;

10. *просит* Глобальный экологический фонд включать в свои доклады для Конференции Сторон информацию о конкретных мерах, принимаемых им с целью осуществления этого решения для рассмотрения Конференцией Сторон на последующих сессиях;

11. *постановляет* провести анализ прогресса, достигнутого в деле осуществления настоящего решения, и рассмотреть вопрос о принятии при необходимости дополнительных руководящих указаний на своей четырнадцатой сессии (декабрь 2008 года).
